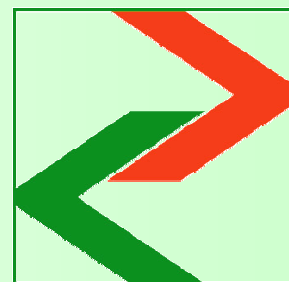


Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)  
 Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)  
 Association des régions frontalières européennes (ARFE)  
 Association of European Border Regions (AEBR)  
 Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)  
 Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)  
 Werkgemeenschap van Europese grensgebieden (WVEG)  
 Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)  
 Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)  
 Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)  
 Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



## NEWSFLASH SERG - MAJ 2011

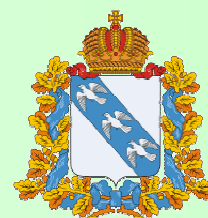
### Walne Zgromadzenie i Konferencja Roczna SERG

#### 40-lecie SERG

22–24 września 2011



**Kursk, Euroregion Yaroslavl**



Tytuł tegorocznej Konferencji Rocznej SERG brzmi: „**Paneuropejska współpraca transgraniczna: Unia Europejska, Federacja Rosyjska oraz kraje sąsiedzkie i kraje kandydujące do Unii.**“ Zapraszamy bardzo serdecznie wszystkich członków i sprzymierzeńców SERG do uczestnictwa w tej konferencji, podczas której będziemy świętować także 40-lecie SERG! Obchody jubileuszu zainauguruje forum pt. „Zarządzanie granicami i współpraca transgraniczna w Unii Europejskiej i Federacji Rosyjskiej“, które odbędzie się w Moskwie na zaproszenie Delegacji UE w Federacji Rosyjskiej, Ministerstwa Spraw Zagranicznych Federacji Rosyjskiej i Rosyjskiej Agencji do Spraw Zarządzania Granicami (Rosgranitsa). Ważni przedstawiciele UE oraz Federacji Rosyjskiej zostali zaproszeni do udziału w forum jako referenci. Forum zakończy się krótką wycieczką po Moskwie, po której uczestnicy Konferencji Rocznej SERG pojadą pociągiem nocnym do Kurska. Osoby towarzyszące będą miały okazję zobaczyć w ramach konferencji najstarszy rosyjski rezerwat biosferyczny a także pałac Marjino. Dalsze informacje znajdują Państwo na stronie internetowej SERG pod poniżej podanym adresem.



Plac Czerwony w Moskwie. Źródło: M. Guillermo

**Walne Zgromadzenie i Konferencja Roczna SERG 2011  
 w Kursku / Rosja, Euroregion Yaroslavl**  
**Szczegóły odnośnie programu i podróży:**

[http://www.aebr.eu/en/events/events\\_detail.php?event\\_id=79](http://www.aebr.eu/en/events/events_detail.php?event_id=79)

#### PROGRAM

**Środa, 21 września 2011, Moskwa:**

Forum: „Zarządzanie granicami i współpraca transgraniczna w UE i w Federacji Rosyjskiej“

**Czwartek, 22 września 2011, Kursk:**

Zarząd SERG

Walne Zgromadzenie SERG

Panel otwarty dla publiczności: Temat regionu goszczącego SERG

Warsztaty

**Piątek, 23 września 2011, Kursk:**

Konferencja roczna SERG 2011

- Plenum I: Polityczny okrągły stół *“Polityka terytorialna UE - Wyzwania dla Wschodniego Partnerstwa”*
- 40-lecie SERG - ceremonia obchodów jubileuszu
- Nagroda SERG *“Sail of Papenburg 2011”*
- Plenum II: Polityczny Okrągły Stół *„Możliwości na granicach zewnętrznych UE i poza nimi“*
- Posiedzenie podsumowujące konferencję
- Zakończenie

**Sobota, 24 września 2011**

Zwiedzanie

**Języki robocze:**

**Rosyjski, Angielski, Francuski,  
 Niemiecki, Hiszpański**



**16 czerwca 2011, Bruksela: Spotkanie Przewodniczącego Komisji Europejskiej Barroso z przewodniczącymi europejskich organizacji regionalnych**



Źródło: Komitet Regionów

Prezydent SERG Karl-Heinz Lambertz uczestniczył w spotkaniu przewodniczących europejskich organizacji regionalnych z szefem Komisji Europejskiej José Manuel Barroso.

Komunikat prasowy Wspólnoty niemieckojęzycznej Belgii oraz wspólny komunikat prasowy organizacji uczestniczących w tym spotkaniu (w sześciu językach) znajdują Państwo pod adresem: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=89](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=89).

Pod powyższym adresem znajdują Państwo także wspólną deklarację przewodniczących europejskich organizacji regionalnych. Główne postulaty zaadresowane do Przewodniczącego Barroso są następujące:

- Prawdziwe partnerstwo na wszystkich poziomach przy wdrażaniu strategii Europa 2020.
- Sprawiedliwy przydział z budżetu na rzecz polityki spójności w celu wsparcia spójności terytorialnej. Procedury dotyczące funduszy strukturalnych powinny zostać uproszczone.
- Nowe i efektywniejsze rozwiązania z uwzględnieniem zasady solidarności. Pewne elementy polityki spójności powinny znaleźć zastosowanie w polityce sąsiedztwa.

Dalsze informacje odnośnie aktualnych dyskusji na temat spójności terytorialnej (warunkowość, makroregiony, regiony pośrednie, najbardziej oddalone obszary itd.) znajdują Państwo pod adresem: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=91](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=91)

Referat Komisarza ds. Polityki Regionalnej, pana Johannes Hahna, który wygłosił podczas konferencji rocznej SERG 22 października 2010r. w Dundalk (East Border Region, Irlandia) można obejrzeć pod adresem (wideo): [http://www.aebr.eu/en/events/events\\_detail.php?event\\_id=58](http://www.aebr.eu/en/events/events_detail.php?event_id=58).

## TRANSGRANICZNA OPIEKA ZDROWOTNA

Symposium "Współpraca transgraniczna niemieckich i holenderskich szpitali", 22 czerwca 2011, Nimwegen/Holandia

EUREGIO II, 5-te spotkanie partnerów projektu, 30-31 maja 2011, Sofia/Bułgaria

Tydzień eZdrowia w Budapeszcie, 10-12 maja 2011

Prawa pacjentów: UE powinna jak najlepiej wykorzystać możliwości, które oferują systemy e-Zdrowia, np. lepsza opieka zdrowotna czy też efektywniejsze zarządzanie. (Cały artykuł pod adresem: <http://viewer.zmags.com/publication/dc2ee27c#/dc2ee27c/31>).

Członkowie platformy technicznej KR dla współpracy w zakresie zdrowia spotkali się 24 maja w Brukseli. Dyskusja dotyczyła e-Zdrowia oraz nowej dyrektywy UE.

Letnie wydanie czasopisma Euro Observer analizuje czynniki, które mają wpływ na mobilność pracowników służby zdrowia w Europie. Szczegółowe analizy dotyczące Niemiec, Litwy, Polski, Rumunii, Hiszpanii oraz Wielkiej Brytanii zawierają informacje odnośnie mobilności w danych krajach, jej wpływu na systemy zdrowia i odpowiedzi polityków. Pełny tekst pod adresem: [http://www.euro.who.int/data/assets/pdf\\_file/0006/145158/EuroObserver-Summer-2011\\_web.pdf](http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0006/145158/EuroObserver-Summer-2011_web.pdf) (Źródło Euro Observer, European Observatory on Health Systems and Policies).

**Raport z symposium: "GI2011-X-border", które odbyło się 23 i 24 maja 2011 w Euroregionie ELBE/LABE można znaleźć pod adresem: [http://www.iqn-s.n.de/GI2011/GI2011+Proceedings\\_v5\\_final.pdf](http://www.iqn-s.n.de/GI2011/GI2011+Proceedings_v5_final.pdf). Wideo z prezentacji innowacyjnego instrumentu przedstawionego podczas symposium 24 maja 2011 można obejrzeć w internecie: <http://www.youtube.com/watch?v=dHqLsOKZh00&feature=youtu.be>. Instrument ten ułatwia organizację wideokonferencji (umożliwia prezentowanie w kombinacji z wideokonferencją).**

Wyniki dyskusji nt. **wieloletniej perspektywy finansowej**, którą Komisja UE zaprezentuje 30 czerwca, mogą mieć duży wpływ na przyszłość spójności terytorialnej. (Więcej na ten temat: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=92](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=92)).



## NAGRODA SERG

### ***W jaki sposób Wasz region wspiera współpracę transgraniczną w Europie?***

Zapraszamy regiony graniczne i transgraniczne do udziału w tegorocznej edycji naszego konkursu o nagrodę SERG „Sail of Papenburg”. Tym razem można zaprezentować projekty, programy i strategie, które podkreślają wartość dodaną współpracy transgranicznej na poziomie europejskim.



Termin:

**31 lipca 2011r.**

Odpowiednie formularze i dalsze informacje dotyczące zwycięzców z poprzednich lat znajdują Państwo pod adresem:

[http://www.aebr.eu/en/sail\\_of\\_papenburg/region\\_award.php](http://www.aebr.eu/en/sail_of_papenburg/region_award.php).

## AKCESJA

Unia Europejska zamknęła większość rozdziałów negocjacji akcesyjnych z Chorwacją. (Dalsze informacje pod adresem: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=95](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=95)).

### **Posiedzenie Zarządu SERG w Gotse Delchev, Euroregion Nestos-Mesta, Bułgaria, 3 i 4 czerwca 2011**

Na zaproszenie Euroregionu Nestos-Mesta ostatnie posiedzenie Zarządu SERG odbyło się w Gotse Delchev. Dyskusja dotyczyła przede wszystkim spójności terytorialnej i budżetu UE. Poruszano także dalsze tematy, które interesują aktualnie europejskie regiony graniczne. Przedstawione zostały ważne dokumenty nt. spójności, zmian demograficznych, turystyki itd., a także nowa wersja Agendy Terytorialnej. Aktualne spotkania i opinie SERG (np. na temat roamingu) oraz obchody 40-lecia SERG, planowane przede wszystkim w ramach Walnego Zgromadzenia i Konferencji Rocznej 2011 w Kursku (Euroregion Yaroslavna, Kursk) były także tematem dyskusji.

Pewne regiony z różnych części Europy wstąpiły do SERG w roli nowych członków. Inne są w coraz większym stopniu zainteresowane działalnością SERG. Ważne jest jednak, aby SERG znalazł nowe rozwiązania, by polepszyć komunikację i dyskusię z członkami, partnerami i innymi ważnymi dla SERG aktorami. Stowarzyszenie szuka w tym celu jak najlepszych opcji, które powinny być wdrożone możliwie szybko. Obszerne sprawozdanie z posiedzenia w Gotse Delchev znajdują Państwo pod adresem: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=98](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=98)

## POLITYKA SĄSIEDZTWA

Instytucje unijne dyskutują na temat nowej polityki sąsiedztwa. Jak dotąd Unii nie udało się konsekwentnie wdrażać wspólnej polityki zewnętrznej, zmierzającej ku wzmocnieniu jej pozycji w wymiarze globalnym. Polityka ta powinna uwzględnić wzrastającą rolę współpracy terytorialnej, przede wszystkim na zewnętrznych granicach Unii. SERG śledzi uważnie wszelkie debaty na ten temat i utrzymuje na bieżąco kontakt z pewnymi strategicznymi partnerami, do których należą niektóre rządy na poziomie krajowym (Finlandia, Mołdawia, Rosja i Ukraina) oraz regionalnym, a także regionalne organizacje i sieci (np. NEEBOR). W międzyczasie UE opracowuje interesujące propozycje, by w skoordynowany i efektywny sposób wesprzeć wszelkie inicjatywy w południowej części basenu Morza Śródziemnego. Unia stara się jednocześnie skoncentrować we współpracy z krajami Ameryki Łacińskiej i z Unią Afrykańską na wybranych priorytetach. (Więcej: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=93](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=93)).

**Propozycje dotyczące reformy traktatu z Schengen, dyskusja nt. imigracji oraz polityka wizowa w Rumunii i Bułgarii** to tylko niektóre tematy, aktualnie bardzo często dyskutowane na poziomie europejskim.

Kraje członkowskie Unii będą prawdopodobnie domagały się wprowadzenia reform do traktatu z Schengen jeszcze w tym roku. Dyskutowane są także nowe mechanizmy w ramach polityki bezpieczeństwa, które znalazłyby zastosowanie w wyjątkowych sytuacjach. (Więcej: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=94](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=94)).

### **III Seminarium SERG dla młodzieży, 8-12 sierpnia 2011, Lappeenranta/Karelia Południowa, Finlandia**

SERG otrzymał łącznie 167 zgłoszeń na tegoroczne forum. Międzynarodowe jury wyłoni spośród kandydatów 25 uczestników, którzy pojadą do Finlandii.

Program forum można znaleźć pod adresem: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=82](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=82).



## WAŻNE TERMINY W UNII EUROPEJSKIEJ

DATA/MIEJSCE	TEMAT	DALSZE INFORMACJE
2 czerwca 2011 Rzeszów, Polska	Konferencja "Horyzont Karpacki 2020 - wyzwania dla Karpackiej Agencji Rozwoju Regionalnego"	Aby otrzymać dalsze informacje prosimy skontaktować się z biurem Euroregionu Karpackiego: <a href="mailto:sekretariat@karpacki.pl">sekretariat@karpacki.pl</a>
6 czerwca 2011 Kehl, Niemcy	Otwarcie „Europejskiego Centrum Konsumenta“	<a href="http://www.euroinfo-kehl.eu">www.euroinfo-kehl.eu</a>
14 czerwca 2011 Bruksela	Konsultacja KR nt. „Komplementarność działań na poziomie krajowym i europejskim w celu zmniejszenia dysproporcji w rozwoju gospodarczym i społecznym“	<a href="http://www.cor.europa.eu/pages/EventTemplate.aspx?view=detail&amp;id=f5cb4faf-1612-4795-bdd0-7645f70138f0">http://www.cor.europa.eu/pages/EventTemplate.aspx?view=detail&amp;id=f5cb4faf-1612-4795-bdd0-7645f70138f0</a>
14 czerwca 2011 Bruksela	Konferencja "Innowacje dla silnych regionów: Szanse dla aktorów regionalnych wpływające z 7PR", Organizatorzy: DG ds. Badań Naukowych i Innowacji oraz Komitet Regionów	<a href="http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=conferences&amp;eventcode=2C69626C-C60E-11DC-BBFDE7D4E58DE335">http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=conferences&amp;eventcode=2C69626C-C60E-11DC-BBFDE7D4E58DE335</a>
15-16 czerwca 2011 Reims, Francja	Walne Zgromadzenie MOT	<a href="http://www.espaces-transfrontaliers.org/docdivers/FR_invitation_prg_15_16_juin_MOT.pdf">http://www.espaces-transfrontaliers.org/docdivers/FR_invitation_prg_15_16_juin_MOT.pdf</a>
16 czerwca 2011 Bruksela	Spotkanie robocze Przewodniczącego Komisji Europejskiej Barroso z przewodniczącymi europejskich organizacji regionalnych	
16 czerwca 2011 Bruksela	Dyskusjach w ramach EurActiv "Communication Techniques for EU Federations"	<a href="mailto:prdirector@euractiv.com">prdirector@euractiv.com</a>
16 czerwca 2011 Bruksela	Frakcja socjaldemokratów w Komitecie Regionów i Fundacja na rzecz Progresywnych Badań w Europie (FEPS), Dyskusja: "Rewolucja energetyczna w Europie: Kto jest za nią odpowiedzialny?"	<a href="http://www.pes.cor.europa.eu/feeps2.html">http://www.pes.cor.europa.eu/feeps2.html</a>
16-17 czerwca 2011 Brema, Niemcy	Kongres ARL: Rozwój przestrzenny w Europie 2020 Wspólnie - Dla siebie - Przeciw sobie	<a href="http://www.arl-net.de/wp2011en">http://www.arl-net.de/wp2011en</a>
16-17 czerwca 2011 Florencja, Italien	Konferencja międzynarodowa "Przyszłość edukacji"	<a href="http://www.refernet.at/index.php/events/vorschau/220-2011-06-16-17-international-conference-the-future-of-education-florence-it">http://www.refernet.at/index.php/events/vorschau/220-2011-06-16-17-international-conference-the-future-of-education-florence-it</a>
21 czerwca 2011 Bruksela	Konferencja końcowa projektu "Remove Borders" wdrażanego przez NEEBOR	<a href="http://www.neebor.eu">www.neebor.eu</a>
22 czerwca 2011 Nimwegen, Holandia	Symposium niemiecko-holenderskie "Współpraca transgraniczna niemieckich i holenderskich szpitali"	<a href="mailto:adwars@eurohealthconnect.eu">adwars@eurohealthconnect.eu</a>
22-23 czerwca 2011 Brugia, Belgia	Konferencja Roczna 2011 programu Interreg IVB Morze Północne	<a href="http://www.northsearegion.eu/ivb/events/show&amp;tid=67">http://www.northsearegion.eu/ivb/events/show&amp;tid=67</a>
23-24 czerwca 2011 Bruksela	Konferencja "Regiony podmiotami przemian gospodarczych" & Regio Stars Awards	<a href="http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/smart_sustainable/home_en.cfm">http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/smart_sustainable/home_en.cfm</a>
29 czerwca 2011 Bruksela	Forum KR "Konkurencyjność przemysłu: Globalne wyzwania, regionalne rozwiązania", Termin zgłoszeń do 27 czerwca 2011	<a href="http://www.cor.europa.eu/pages/EventTemplate.aspx?view=folder&amp;id=3f721c25-81e5-4d06-82ea-fa95140308ed&amp;sm=3f721c25-81e5-4d06-82ea-fa95140308ed">http://www.cor.europa.eu/pages/EventTemplate.aspx?view=folder&amp;id=3f721c25-81e5-4d06-82ea-fa95140308ed&amp;sm=3f721c25-81e5-4d06-82ea-fa95140308ed</a>
6 lipca 2011 Bruksela	Spotkanie komisji SUDEV w ramach ARLEM	





## WIADOMOŚCI Z INSTYTUCJI EUROPEJSKICH

### Komisja Europejska:

- **Wspólna strategia UE i Afryka:** <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/11/351&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>
- **“Pan lub Pani MŚP”:** Małe przedsiębiorstwa mają swego rzecznika w każdym kraju członkowskim UE: [http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item\\_id=5162&lang=en&tpa=0&displayType=news](http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item_id=5162&lang=en&tpa=0&displayType=news)
- **Nowa, ambitna europejska polityka sąsiedztwa:** <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/11/643&format=HTML&aged=0&language=PL&guiLanguage=en>
- **Półowa młodych Europejczyków gotowa do pracy za granicą:** <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/11/567&format=HTML&aged=0&language=PL&guiLanguage=en>
- **Europejska agenda cyfrowa: Grupa zadaniowa UE doradzi, jak propagować e-zdrowie, aby pomóc pacjentom i systemom opieki zdrowotnej w Europie:** <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/11/551&format=HTML&aged=0&language=PL&guiLanguage=en>
- **Transport: Komisja nalega, by ujednoczyć system wydawania biletów dla pasażerów podróżujących koleją:** <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/11/534&format=HTML&aged=0&language=DE&guiLanguage=en>
- **Gospodarka morska i rybołówstwo: Nowa wersja europejskiego atlasu mórz dostępna w internecie:** [http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/atlas/maritime\\_atlas/#extent=-25.5\\_26.3\\_52.5\\_72.7&theme=themeGeography.subthemeIMPSeaBasins&=null](http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/atlas/maritime_atlas/#extent=-25.5_26.3_52.5_72.7&theme=themeGeography.subthemeIMPSeaBasins&=null)
- **OPEN DAYS 2011: Program wstępny dostępny w internecie:** [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/od2011/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2011/index.cfm)
- **Publikacja: Panorama Magazine: Connecting Europe - Transport and regional policy:** [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag38/mag38\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag38/mag38_en.pdf)

### Parlament Europejski:

- **Członkowie Parlamentu Europejskiego wypowiadają się na temat wprowadzenia kontrol granicznych na obszarze objętym traktatem z Schengen:** <http://www.europarl.europa.eu/en/pressroom/content/20110506IPR1889/html/MEPs-give-their-views-on-reintroduction-of-border-checks-in-Schengen-area>
- **REGI-News, czerwiec 2011:** <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201106/20110615ATT21414/20110615ATT21414EN.pdf>

### Prezydencja węgierska w Radzie Unii Europejskiej:

- **Polityka spójności: Kraje członkowskie domagają się konkretnych rezultatów:** <http://www.eu2011.hu/news/member-states-focus-results-and-growth-cohesion-policy>
- **Nowa wersja Agendy Terytorialnej przyjęta podczas nieoficjalnego spotkania ministrów ds. spójności terytorialnej, które odbyło się 19 maja 2011 w Gödöllő, Węgry:** <http://www.eu2011.hu/files/bveu/documents/TA2020.pdf>
- **MŚP potrzebują politycznego wsparcia:** <http://www.eu2011.hu/news/smes-need-political-support>
- **Integracja Romów w interesie obu stron:** <http://www.eu2011.hu/news/roma-integration-common-interest>
- **Sześć propozycji legislacyjnych. Rada wspiera Prezydencję:** <http://www.eu2011.hu/news/package-six-legislative-proposals-council-supports-presidency>
- **E-Zdrowie: Nowe możliwości w opiece zdrowotnej:** <http://www.eu2011.hu/news/ehealth-new-opportunities-healthcare>
- **Prezydencja Rady broni osiągnięć traktatu z Schengen:** <http://www.eu2011.hu/news/eniko-qyori-presidency-protects-schengen-achievements>
- **Rozszerzenie: Trzeba kontynuować negocjacje zanim będzie za późno:** <http://www.eu2011.hu/news/enlargement-action-needed-its-too-late>

### Komitet Regionów:

- **Pośrednia kategoria dla regionów korzystających z pomocy w ramach polityki spójności: Frakcja socjaldemokratów w Komitecie Regionów cieszy się z podwójnego zwycięstwa progresywnych grup w Parlamencie Europejskim:** [http://www.pes.cor.europa.eu/press\\_110526\\_en.html](http://www.pes.cor.europa.eu/press_110526_en.html)
- **Wsparcie dla małych przedsiębiorstw w Europie:** <http://www.cor.europa.eu/pages/PressTemplate.aspx?view=detail&id=500277f9-63fd-4631-bced-7fb52b12a36b>
- **Przewodnicząca Komitetu Regionów wspiera makroregion Adriatyk - Morze Jońskie, który domaga się strategii UE dla tego obszaru:** <http://www.cor.europa.eu/pages/PressTemplate.aspx?view=detail&id=fb8dc77a-0955-461d-8996-cab4336cf875>

### Dalsze instytucje:

- **EESC INFO, Newsletter maj i czerwiec 2011:** <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

### Konsultacje Komisji Europejskiej:

- **Publiczna konsultacja: Small Business, Big World - A new partnership to help SMEs seize global opportunities (Termin do 12 lipca 2011):** [http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item\\_id=5119](http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item_id=5119)



## WIADOMOŚCI I PREZENTACJE CZŁONKÓW SERG



### Jean-Paul Heider otrzymał order zasługi RFN

Jean-Paul Heider, 1-szy Vice Prezydent SERG w latach 1997 - 2010 otrzymał 29 marca 2011 krzyż zasługi na wstędze Republiki Federalnej Niemiec. Zdjęcia z uroczystości przyznania odznaczenia można obejrzeć pod adresem: [http://www.aebr.eu/en/news/news\\_detail.php?news\\_id=88](http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=88). Komunikat prasowy i dalsze informacje są dostępne pod adresem: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1325539/index.html>

- Prezydent SERG i Minister-prezydent Wspólnoty niemieckojęzycznej Belgii, Karl-Heinz Lambertz, odwiedził 26 maja 2011 Euroregion Elbe/Labe: <http://www.euroregion-elbe-labe.eu/de/aktuelles/artikelliste/ministerprasident-lambertz-besuchte-euroregion.html>
- Podczas swego 48-ego posiedzenia, które odbyło się 2 maja 2011 w Pratteln/CH, Walne Zgromadzenie REGIO BASILIENSIS wybrało na swą nową przewodniczącą Dr. Kathrin Amacker: [http://www.regbas.ch/d\\_veranstaltungen\\_rueckblick.cfm?Command=Details&ID=730](http://www.regbas.ch/d_veranstaltungen_rueckblick.cfm?Command=Details&ID=730)
- Eurociudad Badajoz-Elvas: Publikacja elektroniczna pod adresem: <http://es.scribd.com/doc/56179631/La-eurociudad-Badajoz-Elvas-en-el-suroeste-iberico-y-europeo>
- Navarra: Nowe elektroniczne czasopismo "Innovamos": <http://www.navarrainnova.com/innovamos44/index.htm>
- NORDREGIO: Grupa robocza ds. globalizacji i współpracy transgranicznej opublikowała sprawozdanie dotyczące pracy 11 komitetów ds. współpracy transgranicznej działających w krajach nordyckich: <http://www.nordregio.se/inc/openitem.asp?id=123845&nid=2112>
- Nowa broszura "Almanach Benelux de la coopération transfrontalière 2011": [http://www.benelux.int/pdf/pdf\\_fr/Almanach\\_2011-2015.pdf](http://www.benelux.int/pdf/pdf_fr/Almanach_2011-2015.pdf)
- EUREGIO opublikowało mapę „Ogrody i pałace“: <http://www.euregio.de/cms/publish/content/showpage.asp?pageid=889>

Nowe prezentacje niektórych regionów członkowskich są dostępne na stronach internetowych SERG:



### Euroregion Nestos-Mesta

[http://www.aebr.eu/en/members/member\\_detail.php?region\\_id=143](http://www.aebr.eu/en/members/member_detail.php?region_id=143)



### EuRegio Salzburg-Berchtesgadener Land-Traunstein

[http://www.aebr.eu/en/members/member\\_detail.php?region\\_id=81](http://www.aebr.eu/en/members/member_detail.php?region_id=81)



### Öresund Committee

[http://www.aebr.eu/en/members/member\\_detail.php?region\\_id=1](http://www.aebr.eu/en/members/member_detail.php?region_id=1)



### Castilla y León/Centro

[http://www.aebr.eu/en/members/member\\_detail.php?region\\_id=131](http://www.aebr.eu/en/members/member_detail.php?region_id=131)



### Castilla y León/Norte

[http://www.aebr.eu/en/members/member\\_detail.php?region\\_id=130](http://www.aebr.eu/en/members/member_detail.php?region_id=130)



### Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

[http://www.aebr.eu/en/members/member\\_detail.php?region\\_id=88](http://www.aebr.eu/en/members/member_detail.php?region_id=88)

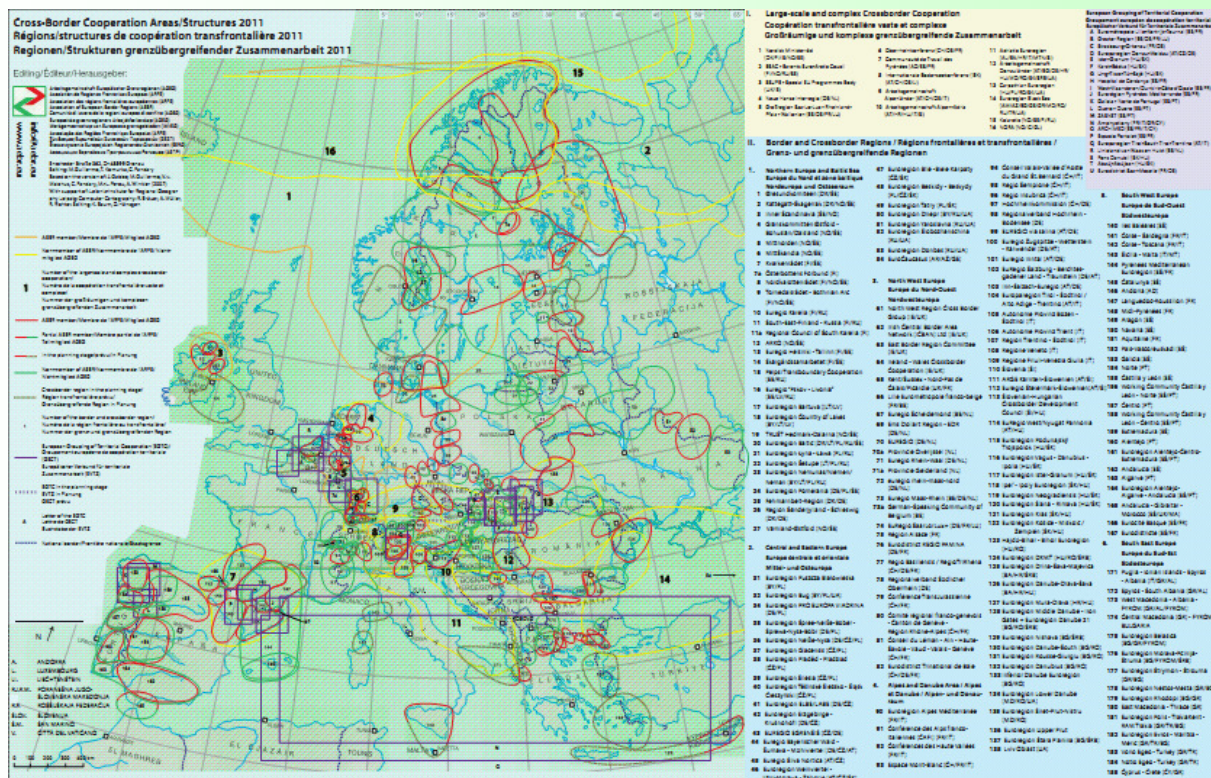


## TERMINY REGIONÓW CZŁONKOWSKICH SERG

- **25-26 maja 2011, Lappeenranta, Finlandia: 2. Forum Innowacyjne UE - Rosja** (<http://www.eurussiainnoforum.com/>)
- **15-16 czerwca 2011, Halden/Norwegia: Forum transgraniczne 2011** ([http://www.aebr.eu/en/events/events\\_detail.php?event\\_id=89](http://www.aebr.eu/en/events/events_detail.php?event_id=89))
- **21 czerwca 2011, Düsseldorf/Niemcy: Sympozjum "Model na przyszłość BeNeLux-Region"** ([http://www.cdu-nrw-fraktion.de/index.php?id=1896&no\\_cache=1&schrift=%252F%255C%5C%27mittel&tx\\_ttnews\[tt\\_news\]=10830&tx\\_ttnews\[calendarYear\]=2011&tx\\_ttnews\[calendarMonth\]=6](http://www.cdu-nrw-fraktion.de/index.php?id=1896&no_cache=1&schrift=%252F%255C%5C%27mittel&tx_ttnews[tt_news]=10830&tx_ttnews[calendarYear]=2011&tx_ttnews[calendarMonth]=6))
- **24 czerwca 2011, Bela Palanka/Serbia: Konferencja "Euroregion NISAVA - dziś i w przyszłości"**
- **30 czerwca 2011, Bruksela: Spotkanie informacyjne nt. Europejskiego Regionu Dunaj - Wełtawa (DE/AT/CZ)**
- **6-8 lipca 2011, Vigo, Porto, Braga (Hiszpania/Portugalia): 1. Open Days Euroregionu Galicia-North of Portugal**
- **1-2 grudnia 2011, Żytawa/Niemcy: 20 lat Euroregionu Neisse-Nysa-Nisa**

## WAŻNE TERMINY SERG W ROKU 2011

<b>8-12 sierpnia 2011:</b>	<b>III Seminarium SERG dla młodzieży, Lappeenranta (Finlandia)</b> <a href="http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=82">http://www.aebr.eu/en/news/news_detail.php?news_id=82</a>
<b>8 września 2011:</b>	<b>Panel SERG nt. "Innowacje w europejskich regionach granicznych", Forum ekonomiczne w Krynicy, Polska</b>
<b>21 września 2011:</b> <b>22-24 września 2011:</b>	<b>Forum SERG w Moskwie, Rosja</b> <b>Posiedzenie Zarządu SERG, Walne Zgromadzenie i Konferencja Roczna w Kursku, Rosja, Euroregion Yaroslavna</b>
<b>2-3 grudnia 2011:</b>	<b>Posiedzenie Zarządu SERG w Vaasie, Finlandia</b>



Wersja elektroniczna mapy SERG "Regiony / struktury współpracy transgranicznej 2011" jest dostępna pod adresem [http://www.aebr.eu/files/publications/AEBR\\_map\\_2011.PDF](http://www.aebr.eu/files/publications/AEBR_map_2011.PDF). Wydrukowane egzemplarze można zamówić w Sekretariacie Generalnym SERG w formacie A1 lub A3 ([info@aebr.eu](mailto:info@aebr.eu))

**Wydawca Newsflasha SERG:**  
 Martín Guillermo-Ramírez,  
 Sekretarz Generalny SERG

Koordynacja:  
 Cordula Pandary, Koordynatorka  
 Sekretariatu SERG

Wersja polska:  
 Anna Winkler

AEBR – AGEG – ARFE - SERG  
 Enscheder Str. 362  
 D-48599 Gronau (Niemcy)  
 Tél.: +49 (0)2562 70219  
 Fax: +49 (0)2562 70259  
[info@aebr.eu](mailto:info@aebr.eu)  
[www.aebr.eu](http://www.aebr.eu)

**Jeżeli pragną Państwo zamieścić na łamach naszego biuletynu ważne terminy lub informacje, prosimy skontaktować się z Sekretariatem Generalnym SERG:**  
[c.pandary@aebr.eu](mailto:c.pandary@aebr.eu)

**Dziękujemy za współpracę!**

Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG) jest najstarszą niezależną organizacją regionalną w Europie. Została powołana w roku 1971 i jako jedyna organizacja regionalna zajmuje się współpracą transgraniczną. W ostatnich czterech dziesięcioleciach zdobyła wiele doświadczenia w różnych dziedzinach współpracy transgranicznej, a także w zakresie współpracy międzyregionalnej i transnarodowej.

Z jej 100 członkami (europejskie regiony graniczne i transgraniczne) SERG jest platformą na rzecz współpracy transgranicznej. Broni też interesów regionów granicznych i transgranicznych na płaszczyźnie europejskiej.

Newsflash SERG wysyłamy do osób, tego biuletynu bez potrzeby. Wersję PDF figurujących na naszej liście «członków i znajdują Państwo na naszej stronie przyjaciele SERG». Jeżeli chcą Państwo, internetowej ([www.aebr.eu](http://www.aebr.eu)), by Państwa znajomi lub koledzy z pracy zawiadniali na naszej liście, prosimy przesłać na adres sekretariatu ([info@aebr.eu](mailto:info@aebr.eu)) ich dane. Prosimy wziąć wzgląd na środowisko i nie drukować

Wersję PDF znajdują Państwo na naszej stronie internetowej ([www.aebr.eu](http://www.aebr.eu)).

Euroregiony oraz regiony graniczne i transgraniczne, które chcą otrzymać informacje na temat członkostwa w SERG, proszone są skontaktować się z Sekretariatem Generalnym.